

## KYOCERA ECOSYS M4132idn

(Druck- und Kopiergeschwindigkeit maximal 32 Seiten/Minute)

Informations- und Datenblatt der Umwelteigenschaften gemäß den Vorgaben des Blauen Engels für Bürogeräte mit Druckfunktion (DE-UZ 205)

### Allgemeine Informationen

Der ECOSYS M4132idn trägt das Umweltzeichen Blauer Engel. Das Gerät ist für den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Folgende Hinweise beziehen sich auf die Vergabekriterien:

Verwenden Sie nur das speziell für dieses MFP entwickelte Toner-Kit von KYOCERA, da die Anforderungen des Umweltzeichens Blauer Engel damit geprüft und erfüllt wurden.

Bitte führen Sie nur die im Anwenderhandbuch beschriebenen Reinigungsschritte für das Gerät durch. Wartungs- und Entsorgungstätigkeiten sowie komplette Reinigungen des Systems dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.

Der Tonerbehälter darf nicht gewaltsam geöffnet werden. Bei eventuellem Austreten von Tonerstaub infolge unsachgemäßer Handhabung sind das Einatmen des Staubes und ein Hautkontakt zu vermeiden. Sollte es dennoch zu Hautkontakt kommen, mit Seife und kaltem Wasser abwaschen. Tonerbehälter für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Das Gerät enthält 0-1% von recyceltem Kunststoff. Davon ausgenommen sind: Leiterplatten, Kabel, Anschlüsse, elektronische und optische Komponenten, elektrostatische Entladungskomponenten, elektromagnetische Störkomponenten und Bio-basiertes Kunststoffmaterial.

Der mitgelieferte Toner ist nach Erstbefüllung des Neugerätes noch ausreichend für 3.000 Seiten (gemäß ISO/IEC 19752).

KYOCERA nimmt Verbrauchsmaterialien (z.B. Tonerbehälter) kostenfrei zurück. Ein Bestellformular für die Sammelbox und das Formular für die Rücknahme finden Sie im Internet unter [www.kyoceradocumentsolutions.de](http://www.kyoceradocumentsolutions.de) ⇒ Service & Downloads ⇒ KYOCERA Service ⇒ Rücknahmesysteme.

Das MFP ist zur Verarbeitung von Recyclingpapier entsprechend EN 12281 geeignet.

Es ist standardmäßig mit einer Duplex-Einheit für beidseitiges Drucken und Kopieren ausgestattet und bei der Auslieferung voreingestellt.

Mehrseitendruck, zum Kombinieren von 2 oder 4 Originalen auf einer gedruckten Seite ist möglich (s. Handbuch; Kapitel Kombinieren).

Die Photoleitertrommel wird mit dem Maintenance Kit nach 300.000 Seiten (A4) durch den Fachhandelspartner ausgetauscht. Im Zuge der Wartung werden eingebaute Filter begutachtet und gegebenenfalls ausgetauscht.

Elektronische Neugeräte geben in den ersten Tagen flüchtige Verbindungen in die Raumluft ab. Sorgen Sie deshalb bitte für einen ausreichenden Luftwechsel im Aufstellraum.

Die Gewährleistung des Multifunktionssystems entspricht den gesetzlichen Regelungen. Gegen Aufpreis ist über KYOCERA Vertragspartner eine Garantieverlängerung erhältlich.

Zur Reparatursicherheit gibt es auch nach Einstellung der Produktion noch mindestens 5 Jahre lang Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien.

Die Rückgabe des Multifunktionssystems ist im Elektro-Gesetz geregelt. Die Geschäftskunden setzen sich bitte mit Ihrem KYOCERA Partner oder direkt mit KYOCERA Document Solutions in Verbindung.

Die im Multifunktionssystem enthaltene Batterie vom Typ Panasonic CR2032 ist frei von Cadmium, Blei und Quecksilber. Ein Ausbau ist nicht notwendig, da sie innerhalb der Lebensdauer des Systems nicht gewechselt werden muss.

#### 1. Informationen zu den Geräuschemissionen des ECOSYS M4132idn

Der garantierte Schallleistungspegel  $L_{WA,d}$ , bestimmt nach den Vorschriften des DE-UZ 205, beträgt beim Druckvorgang 63,9 dB(A).

#### 2. Informationen zu den Energiedaten des ECOSYS M4132idn

Wie viel Strom ein Gerät verbraucht, hängt ebenso von seinen Eigenschaften ab, wie von der Art, in der Sie es nutzen. Der ECOSYS M4132idn ist so ausgelegt und eingestellt, dass Sie Stromkosten sparen können. Nach dem letzten Druck oder der letzten Kopie schaltet das Gerät in den Zustand „Bereit“. Von dort aus kann es bei Bedarf sofort wieder drucken oder kopieren. Wenn kein Bedarf ist, schaltet es nach einer bestimmten Zeit, die man Aktivierungszeit nennt, in den Energiesparzustand. In diesem nimmt es weniger Leistung (Watt) auf. Wenn wieder gedruckt oder kopiert werden soll, braucht das Gerät von einem Energiesparzustand aus etwas länger als von dem Zustand „Bereit“. Diese Verzögerung nennt man Rückkehrzeit. Das Gerät ist so ausgelegt, dass es Ein- und Ausschalten bis zu zweimal täglich in den Zustand „Netzschalter-Aus“ ohne Schaden verträgt.



In der Tafel unten finden Sie die einzelnen Werte der Leistungsaufnahme sowie der Aktivierungs- und Rückkehrzeiten. Bei der Auslieferung sind die dort genannten Werte eingestellt. Mit ihnen erfüllt das Gerät die Anforderungen des Blauen Engels.

### 3. Übersicht über die Betriebszustände des ECOSYS M4132idn

Druckgeschwindigkeit beim DIN-A4 Format: (ermittelt nach: continuous printing)

Kopiergeschwindigkeit beim DIN-A4 Format: (ermittelt nach: continuous printing)

Bei s/w Druck: 32 Seiten/Minute

Symbol des Schalters/Tasters	Betriebszustand	Leistungsaufnahme <sup>(1)</sup> [Watt]		
	Höchstmögliche Leistungsaufnahme: beim Einschalten	1270		
	Drucken (Dauerbetrieb bei 32 Seiten/Minute) schwarz/weiß	490	Aktivierungszeit <sup>(2)</sup> [Minuten]	
	Bereit	0	0	Rückkehrzeit <sup>(3)</sup> [Sekunden]
	Energiesparmodus <sup>(5)</sup>	45	1 (1....120)	7
	Ruhemodus	0,5	1 (1....120) <sup>(4)</sup> oder Schalterbetätigung	9
	Netzschalter-Aus	0,1	Schalterbetätigung	

<sup>(1)</sup> gemittelte Werte, gemessen ohne Zubehör

<sup>(2)</sup> Die Aktivierungszeit ist die Zeit, die nach dem Ende des Druck- bzw. Kopiervorganges vergeht, bis das Gerät in den Zustand schaltet. Die Zahlen in Klammern geben den Bereich an, in dem Sie die Aktivierungszeit verstellen können.

<sup>(3)</sup> Die Rückkehrzeit ist die Zeit, die das Gerät für die Rückkehr in die Druck- bzw. Kopierbereitschaft braucht.

<sup>(4)</sup> Um noch energiesparender zu arbeiten, kann man die eingestellte Aktivierungszeit verkürzen und durch Schalterbetätigung direkt in den Ruhemodus gelangen. Beim nächsten Druck- oder Kopierbefehl geht das Gerät automatisch in den Zustand „Bereit“.

<sup>(5)</sup> Dieser Energiezustand ist nicht bei der Auslieferung aktiviert.

#### 4. Energieverbrauch des ECOSYS M4132idn

Bei dem Standardnutzungszyklus ermittelt gemäß ENERGY STAR Version 2.0 wird für ein Multifunktionsgerät wie der ECOSYS M4132idn folgendes angenommen: Je Arbeitstag 32 Druckaufträge mit jeweils 16 Seiten, einseitig im Schwarzdruck, also 512 Seiten/Tag.

Damit ergibt sich für eine Woche (7-Tage-Woche mit 5 Arbeitstagen zu jeweils 8 Stunden) ein Stromverbrauch im Standardnutzungszyklus ermittelt gemäß ENERGY STAR Version 2.0, mit der Druckvorlage A nach ISO 10561:1999 von 1,4 kWh/Woche.

Den aktuellen Energy Star Wert, ermittelt gemäß ENERGY STAR Version 3.0, finden Sie im zugehörigen Umweltdatenblatt.

Der Wert wurde bei den oben genannten Einstellungen (Auslieferungszustand) gemessen.

Zum Teil können Sie bei Energiesparzuständen die Aktivierungszeiten verändern. Wenn Sie eine Aktivierungszeit verkürzen, schaltet das Gerät schneller in einen Energiesparzustand und Sie sparen Stromkosten. Falls Sie eine Aktivierungszeit aber verlängern möchten, bedenken Sie bitte: Das Gerät schaltet dann erst später oder gar nicht herunter. Es bleibt also länger in einem Zustand höherer Leistungsaufnahme und verbraucht dadurch mehr Strom. Außerdem hält es dann unter Umständen nicht mehr den Stromverbrauchshöchstwert des Blauen Engels ein. Wir empfehlen Ihnen, die Aktivierungszeiten nicht zu verlängern.

Der Stromverbrauch kann nur durch Ziehen des Netzsteckers vollständig unterbunden werden.

„Nutzerinformationen zum Blauen Engel sowie das Umweltdatenblatt finden Sie im Downloadcenter unter dem jeweiligen Drucker oder Multifunktionsgerät

<http://www.kyoceradocumentsolutions.de/index/serviceworld/downloadcenter.html>

Weitere Informationen zur DE-UZ 205 finden Sie unter [www.blauer-engel.de](http://www.blauer-engel.de).